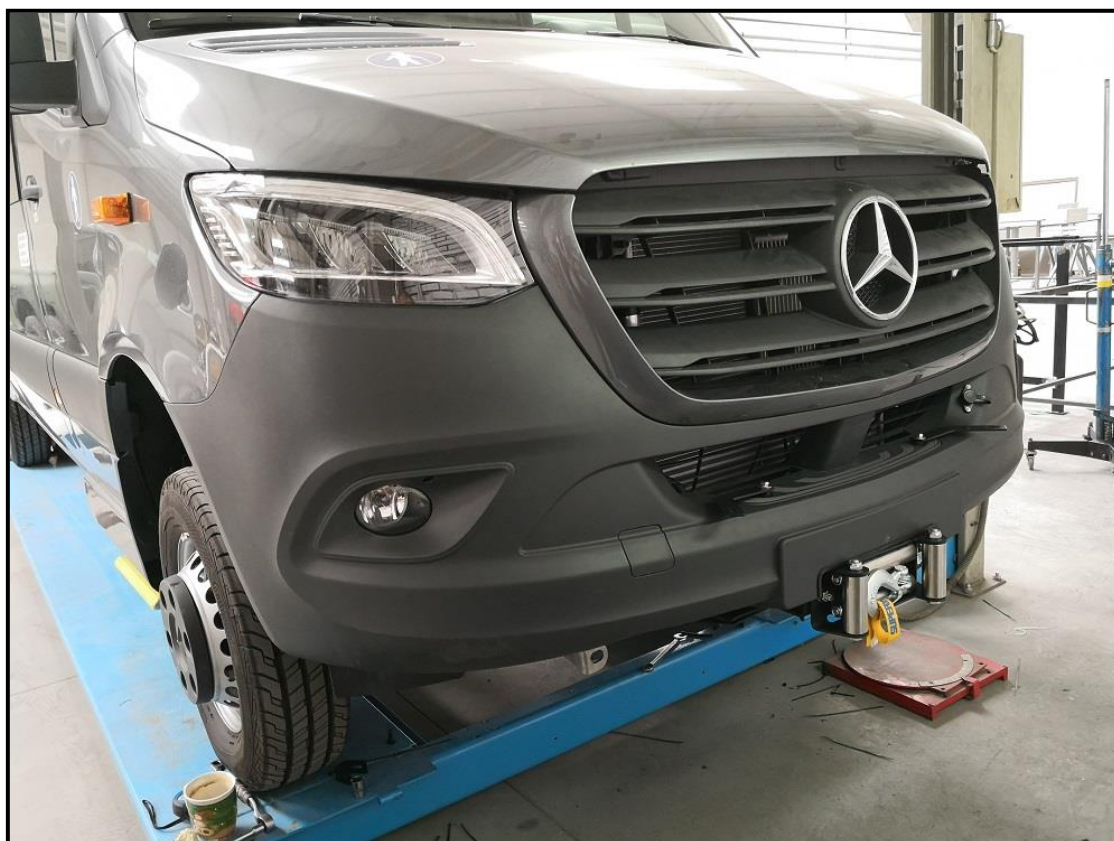




MERCEDES SPRINTER 2018-



INSTRUKCJA MONTAŻU

(Płyta wyciągarki)

FITTING INSTRUCTION

(Winch plate)

инструкция монтажа

(Лебедка пластины)

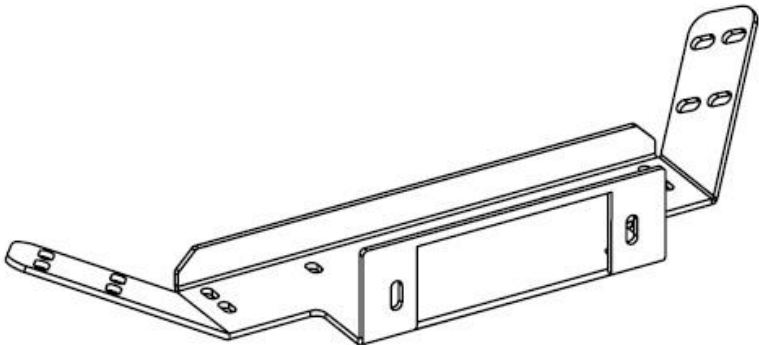
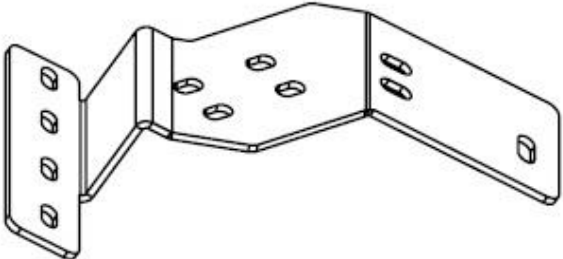
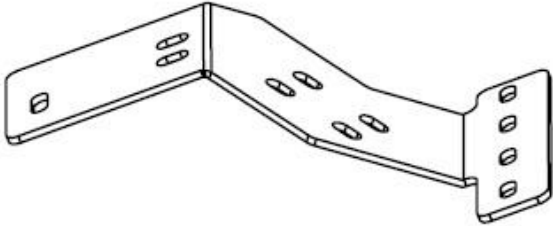
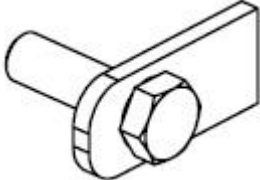
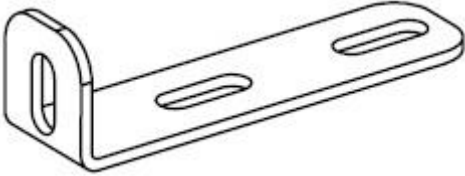
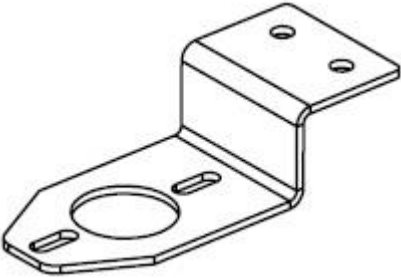
MONTAGEANLEITUNG

(Winch Platte)

SPR-R18-PW

(skrzynia automatyczna / automatic gearbox
автоматическая коробка передач / Automatikgetriebe)

Wykaz elementów:
Specification of full assembly:
Список элементов тюнинга:
Liste der Elemente:

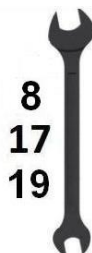
1. Płyta wyciągarki (szt. 1) Winch plate (1 pc.) Лебедка пластины (шт.1) Winch Platte (st.1)	
2. Zamocowanie I (szt. 1) Attachment I (1 pc.) Обложка I (шт.1) Abdeckung I (st.1)	
3. Zamocowanie II (szt. 1) Attachment II (1 pc.) Обложка II (шт.1) Abdeckung II (st.1)	
4. Szpilka M12x35 (szt. 2) Skewer M12x35 (2 pcs.) Шпилька M12x35 (шт.2) Stecknadel M12x35 (st.2)	
5. Zamocowanie III (szt. 1) Attachment III (1 pc.) Обложка III (шт.1) Abdeckung II (st.1)	
6. Zamocowanie IV (szt. 1) Attachment IV (1 pc.) Обложка IV (шт.1) Abdeckung IV (st.1)	

Wykaz elementów łącznych / Connecting components:
Список соединительных элементов / Die Auflistung der Elemente:

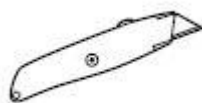
Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	M5x20 – (2) M10x35 – (6) M10x40 – (2) M12x35 – (12) M12x35 – (2) (szpilka – skewer) M12x1,5x40 – (2)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)	M5 – (2) M10 – (6) M12 – (14)
Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben(st.)	Ø5 – (2) – XL Ø10 – (14) – XL Ø10 – (8) – SPR Ø12 – (28) – XL Ø12 – (12) – SPR		

- trzy przewody do przekaźnika / three wires to the relay (H07V-K 1x35) L=500mm
- jeden przewód do akumulatora / one battery cable (H07V-K 1x35) L=2500mm
- kedra / edge protection with rubber L=40cm

M5 - 8 Nm	M6 - 11 Nm	M8 - 25 Nm	M10 - 50 Nm	M12 - 87 Nm
------------------	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------



Czas montażu
Fitting time
Время монтажа
Montagezeit



Gdy podczas montażu powstają kolizję względem mocowań montażowych danego asortymentu, należy dostosować plastiki i osłony względem wytycznych w instrukcji.

When a collision arises in the assembly area relative to the assembly fasteners of a given range, plastics must be adapted and covers against the guidelines in the instructions.

W przypadku stykania się elementów montażowych z zewnętrzną powłoką lakierniczą należy:

- sprawdzić rodzaj wersji i model samochodu przypisanego do danej instrukcji
- należy sprawdzić prawidłowość elementów względem instrukcji
- po uwzględnieniu powyższych, jak występują problemy skontaktować się bezpośrednio z producentem

UWAGA: Folię usunąć dopiero po montażu!

ATTENTION: Foil remove after fitting!

ВНИМАНИЕ: Целлофан снять только после завершения монтажа!

HINWEIS: Die Folie soll erst nach der Montage entfernt werden

Montaż / Fitting / Монтаж / Montage
SPR-R18-PW

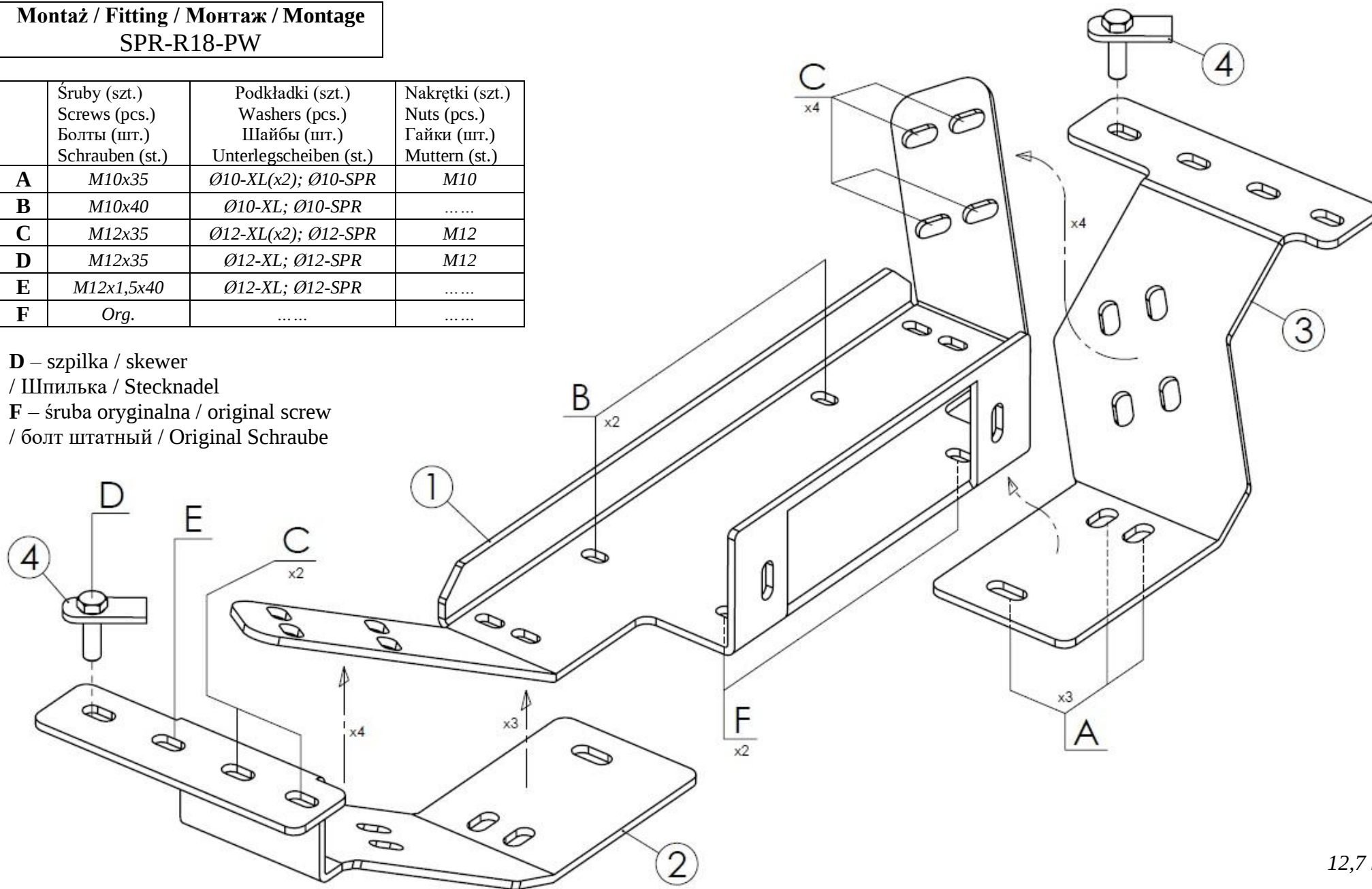
	Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)
A	M10x35	Ø10-XL(x2); Ø10-SPR	M10
B	M10x40	Ø10-XL; Ø10-SPR	
C	M12x35	Ø12-XL(x2); Ø12-SPR	M12
D	M12x35	Ø12-XL; Ø12-SPR	M12
E	M12x1,5x40	Ø12-XL; Ø12-SPR	
F	Org.		

D – szpilka / skewer

/ Шпилька / Stecknadel

F – śruba oryginalna / original screw

/ болт штатный / Original Schraube



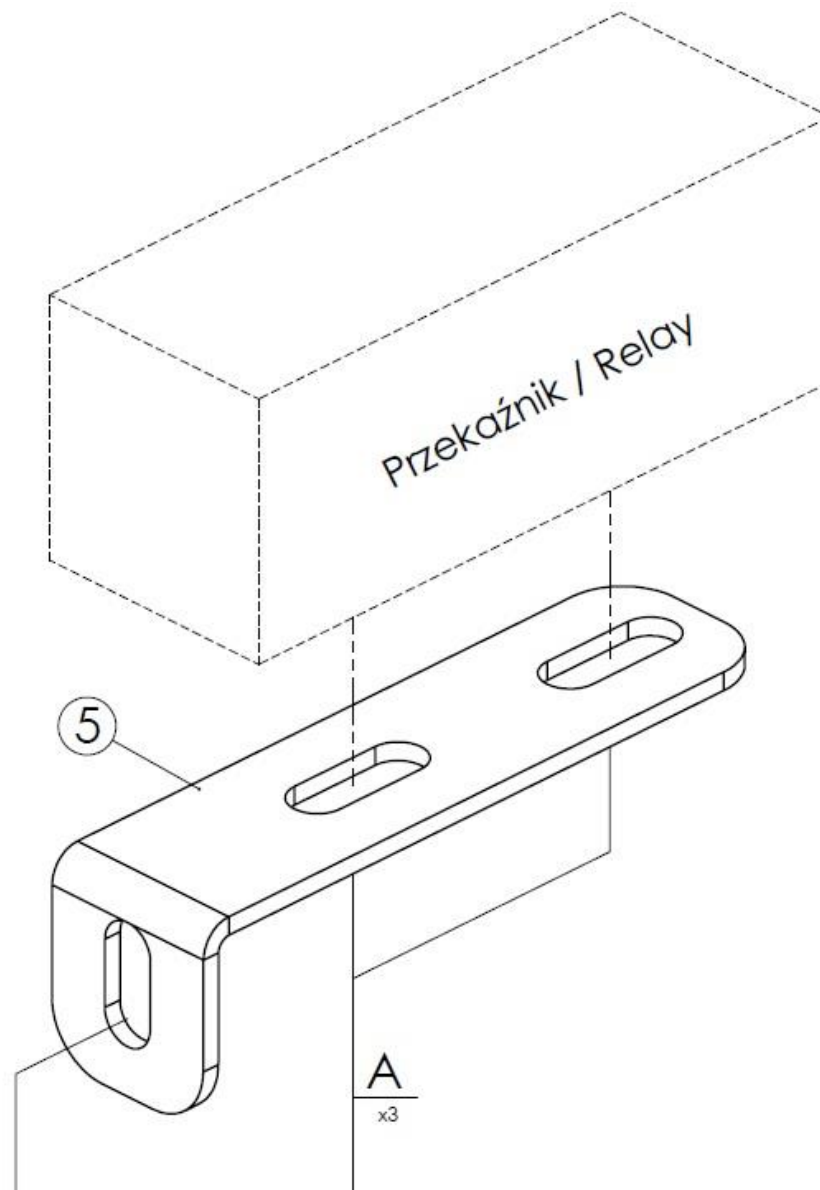
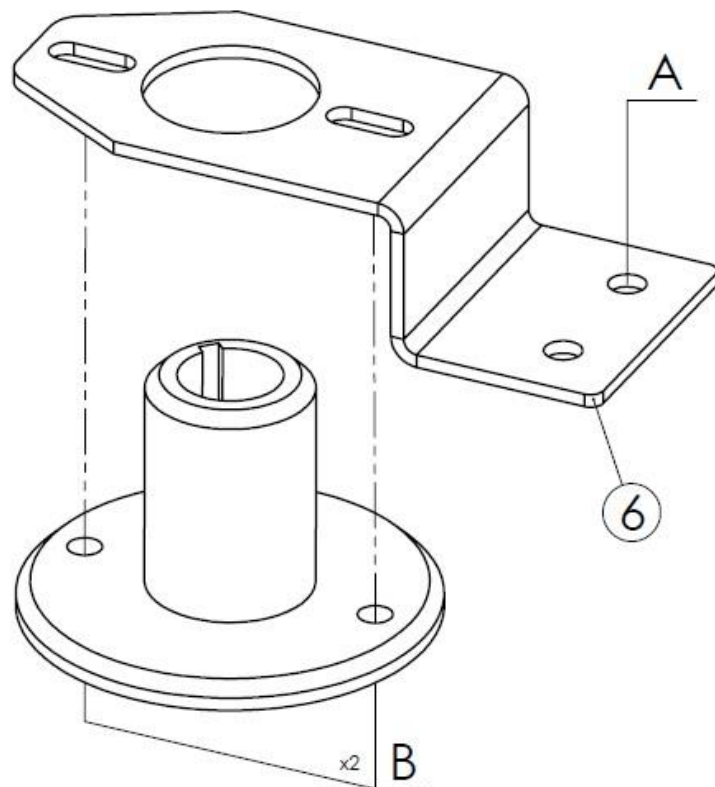
12,7 kg

Montaż / Fitting / Монтаж / Montage

Mocowanie bezpiecznika (hebla) i przekaźnika / Attachment to the relay and the security main breaker ;
Монтаж предохранителей и реле / Sicherungs- und Relaismontage

	Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)
A	Org.		
B	M5x20	Ø5 – XL	M5

A – śruba oryginalna / original screw
/ болт штатный / Original Schraube

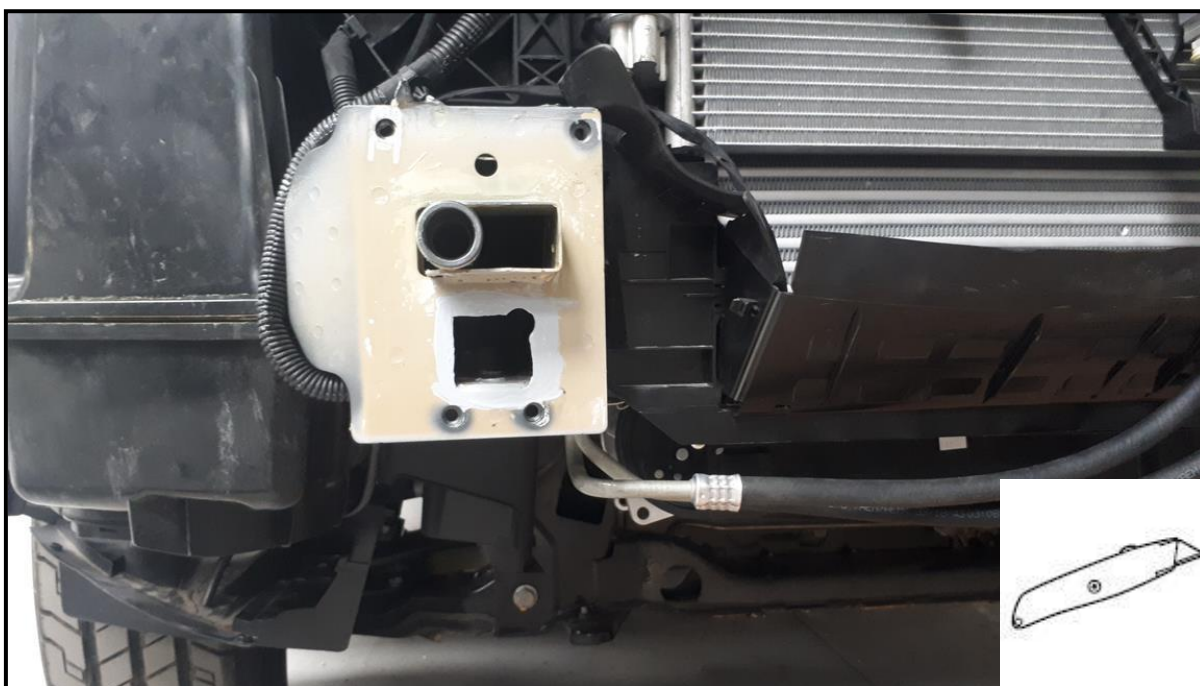


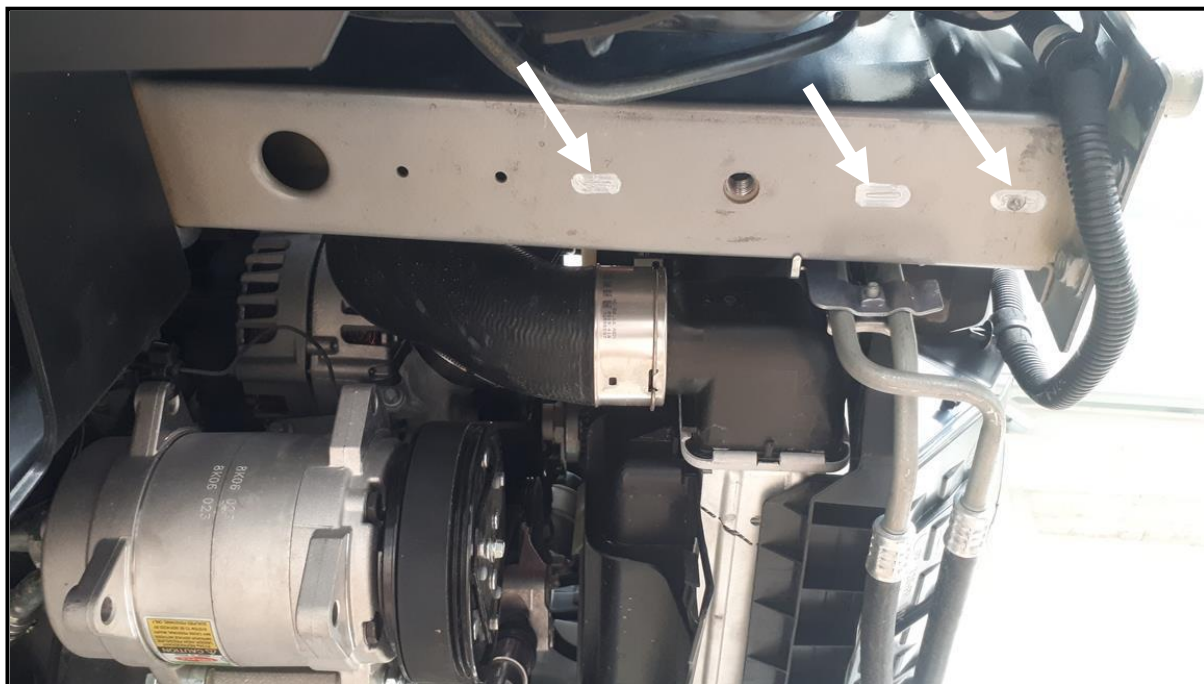
Montaż (zdjęcia) / Fitting (pictures) / Монтаж (фотографии) / Montage (Fotos)

Przed montażem należy zdjąć cały zderzak przedni wraz z belką przednią.
Before installation, remove the entire front bumper with front beam.



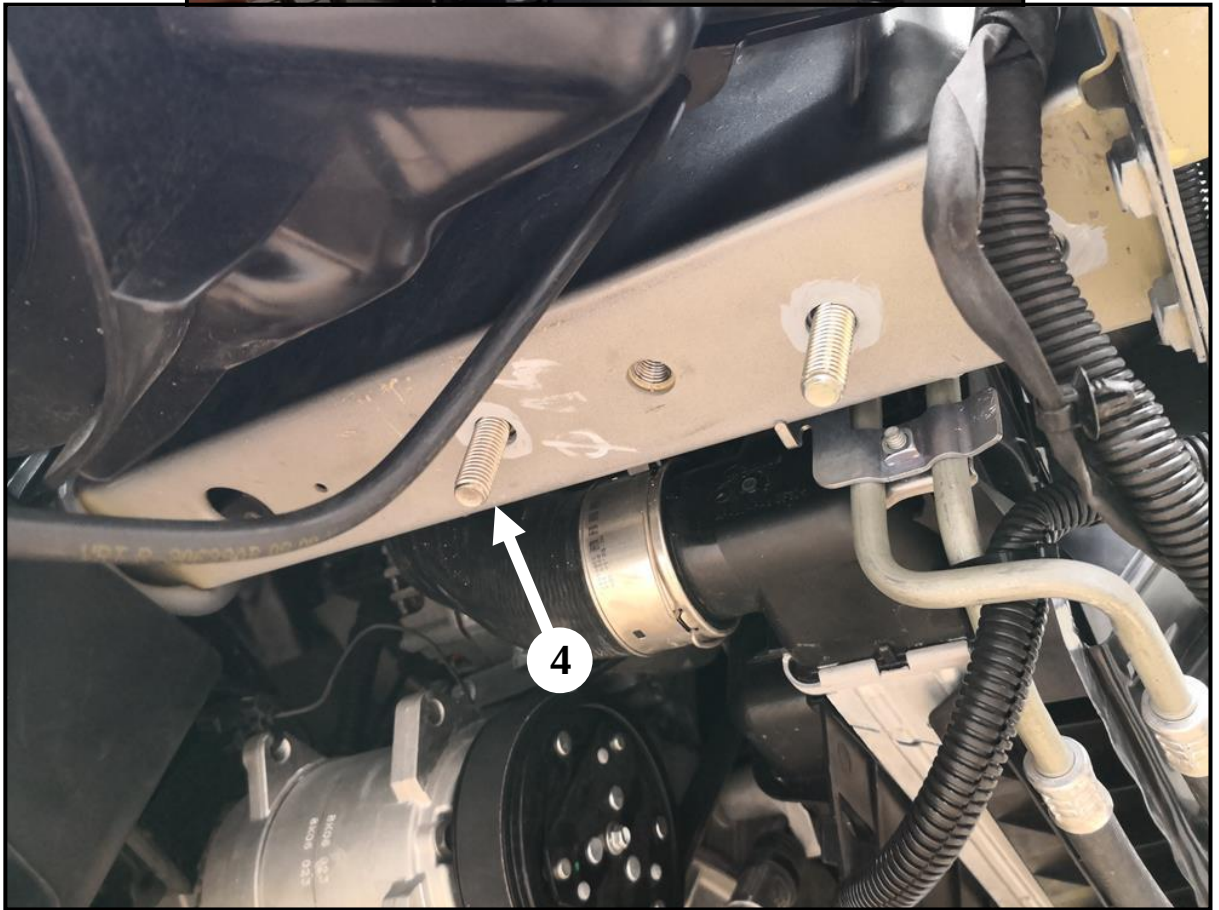
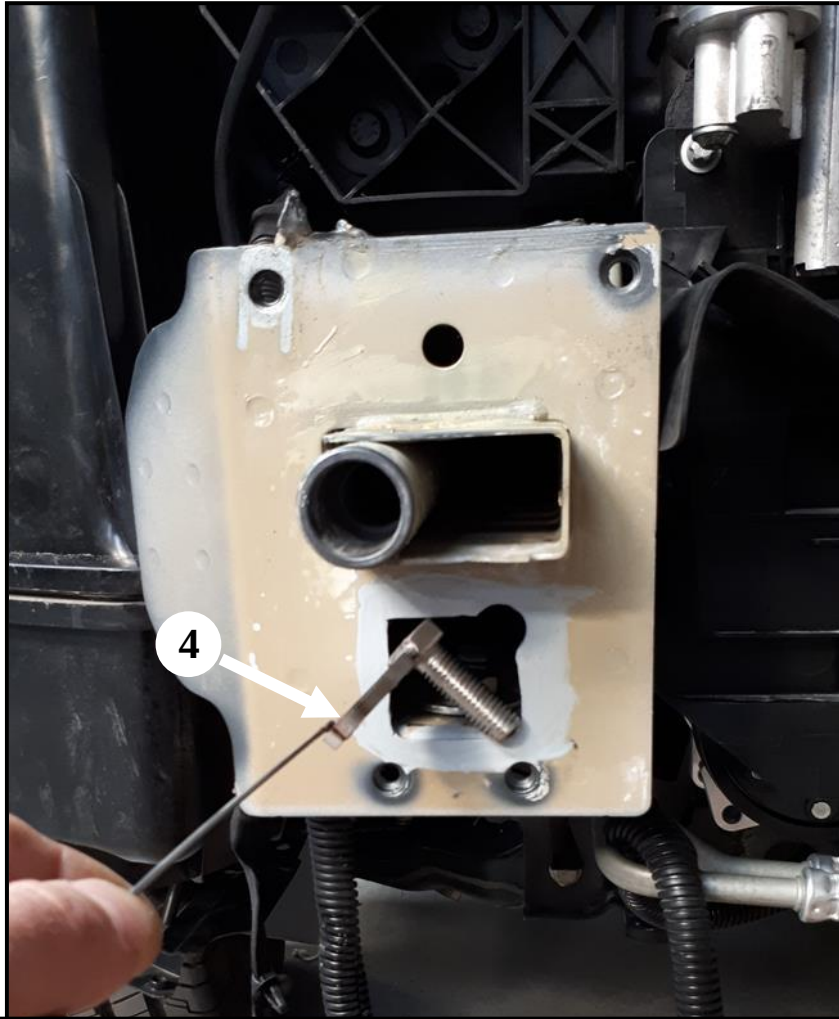
Powiększenie otworu w celu umiejscowienia szpilki M12x35 w przednich prowadnicach samochodu. Zabezpieczyć podkładem przed korozją.
*Enlarging the hole to place the M12x35 skewer in the front guides of the car.
Protect against corrosion with primer.*

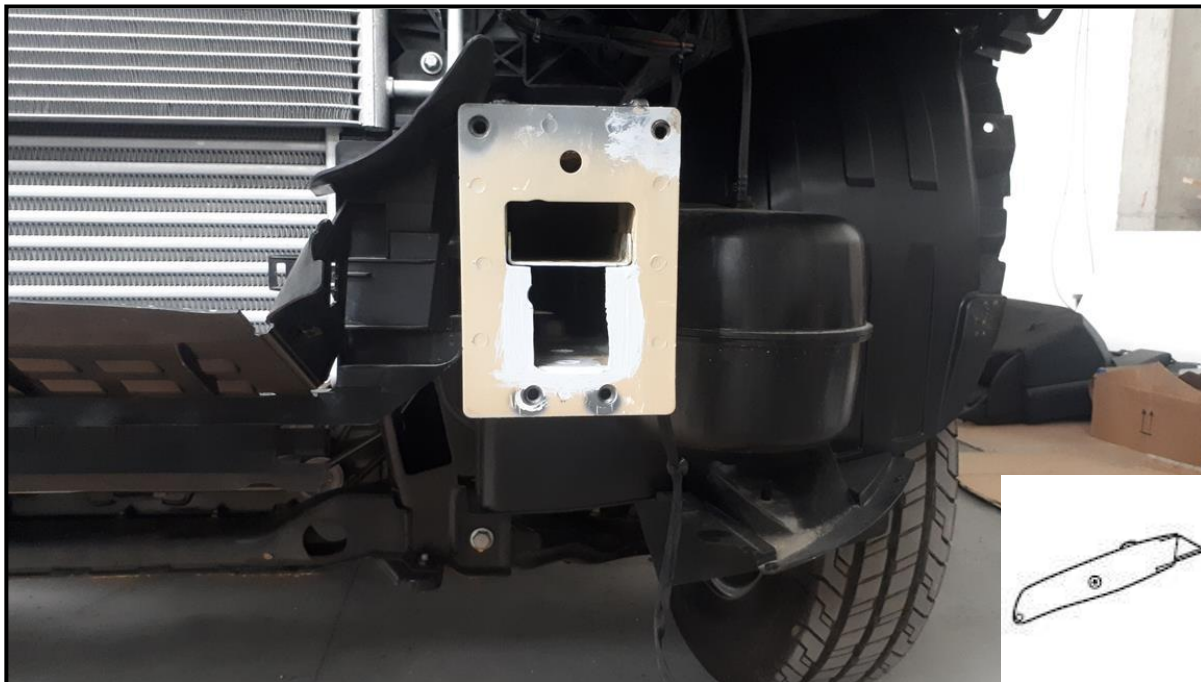




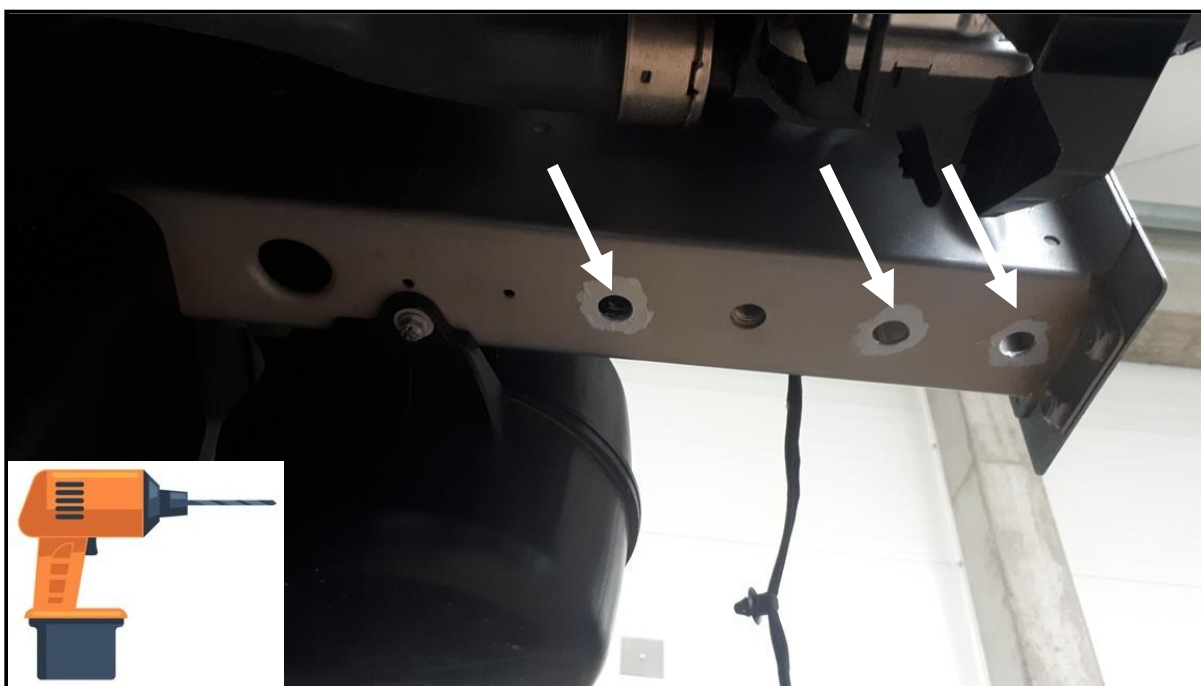
Powiększenie otworu na Ø14 od spodu w prowadnicach samochodu.
 Zabezpieczyć podkładem przed korozją.
*Enlarging the hole for Ø14 from below in the guides of the car.
 Protect against corrosion with primer.*

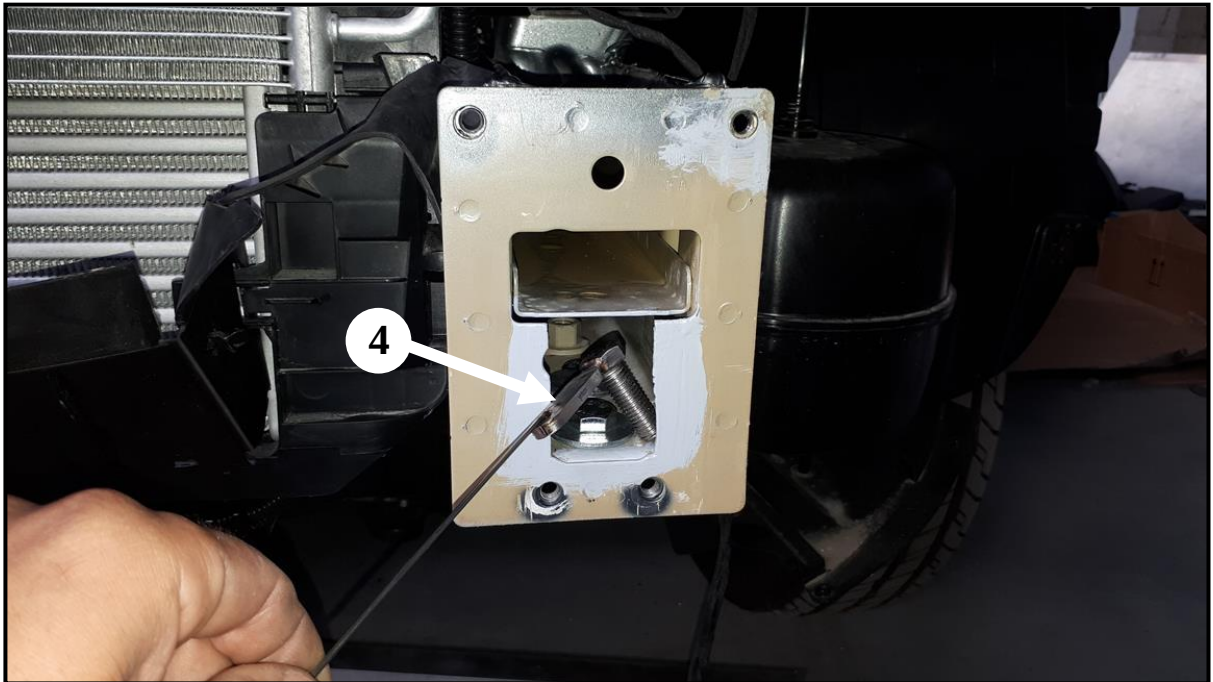




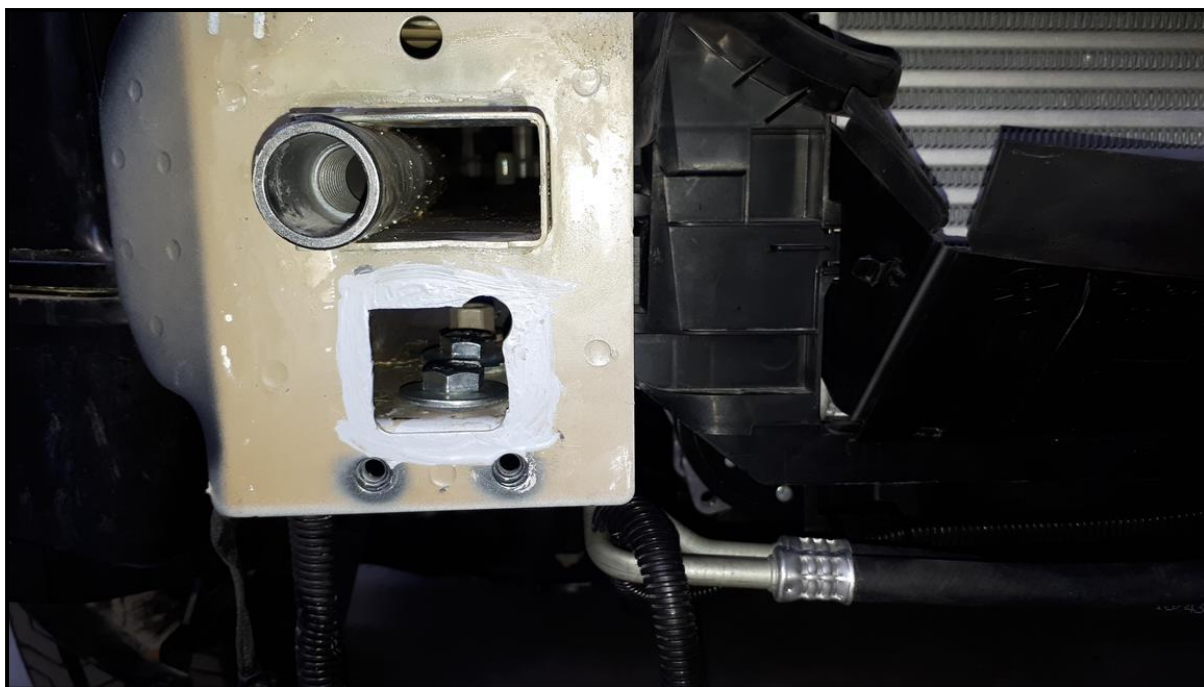


Powiększenie otworu na $\varnothing 14$ od spodu w prowadnicach samochodu.
Zabezpieczyć podkładem przed korozją.
*Enlarging the hole for $\varnothing 14$ from below in the guides of the car.
Protect against corrosion with primer.*



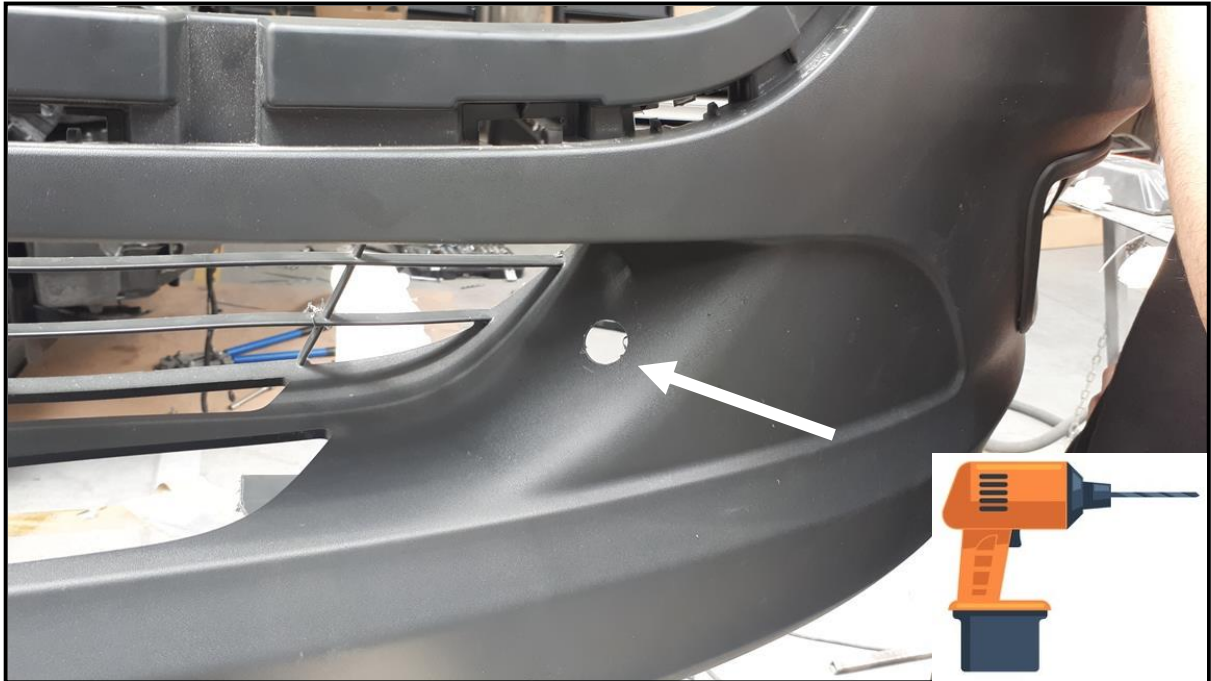


Prawa strona. *Right side.*



Lewa strona. *Left side.*





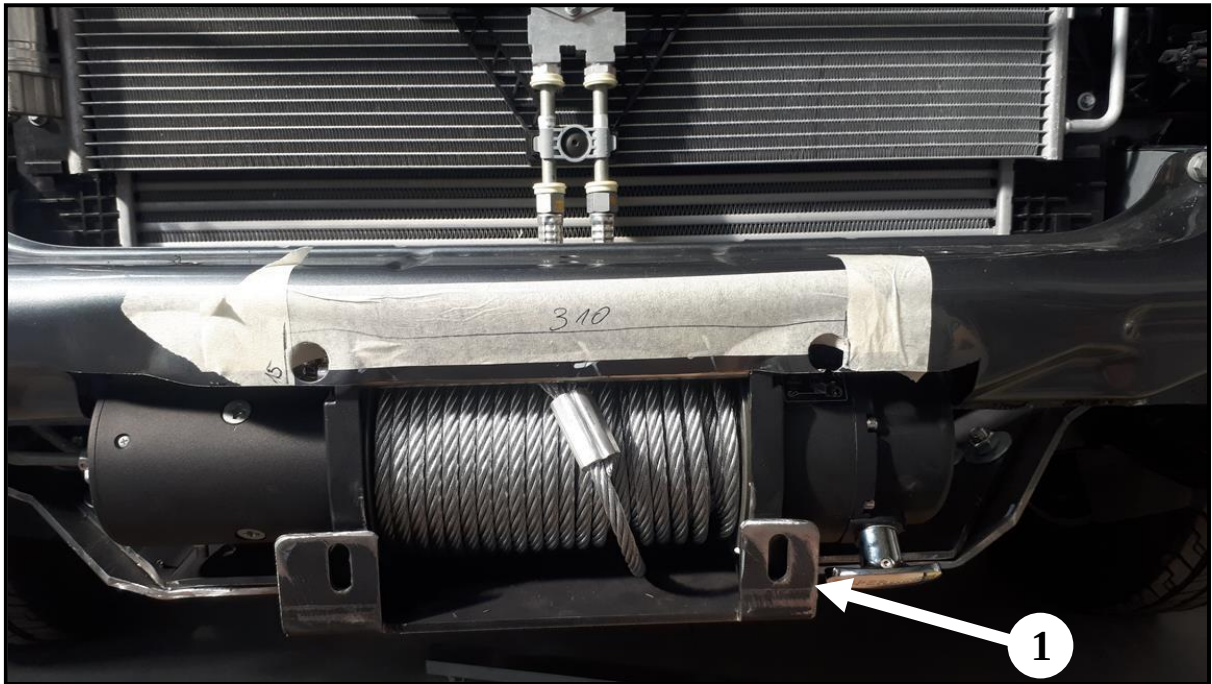
Gniazdo pilota zamocować bezpośrednio do zderzaka z lewej strony samochodu.
Względem zdjęcia wywiercić otwór Ø25.
*Attach the pilot socket directly to the bumper on the left side of the car relative to the photo
by drilling the hole Ø25.*





Poprowadzenie przewodu od pilota do przekaźnika.
Cable routing from the remote control to the relay.





Demontaż i cięcie przedniej belki
Zabezpieczyć podkładem przed korozją.
*Disassembly and cut front beam
Protect against corrosion with primer.*

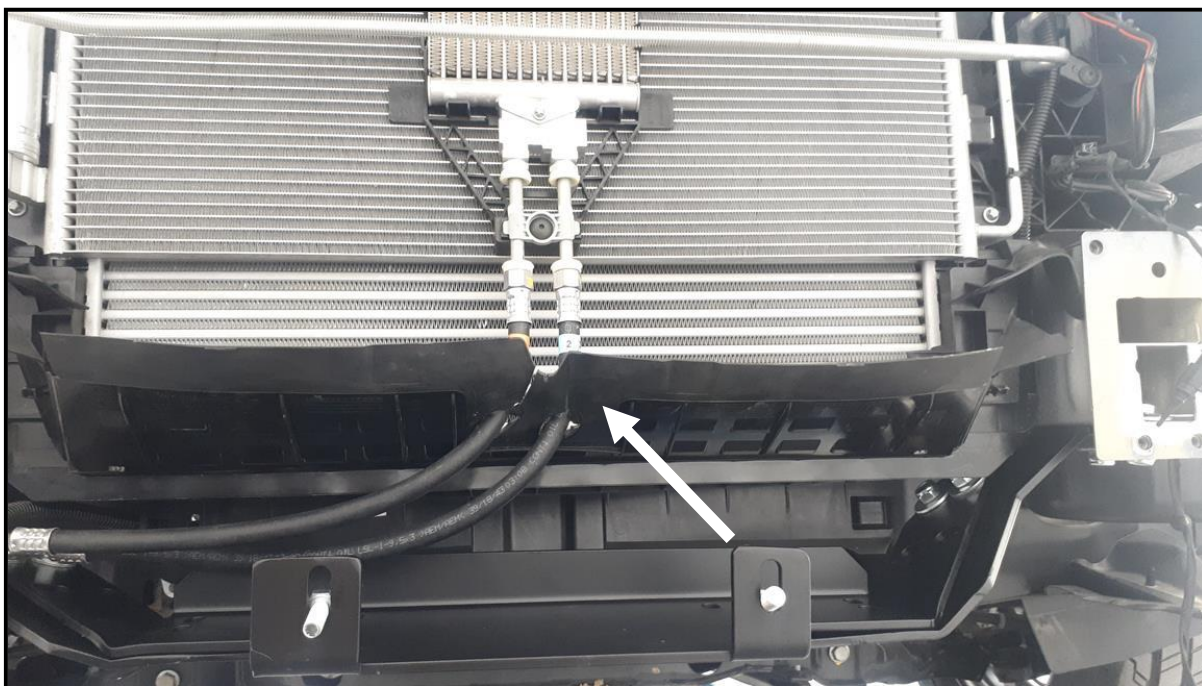




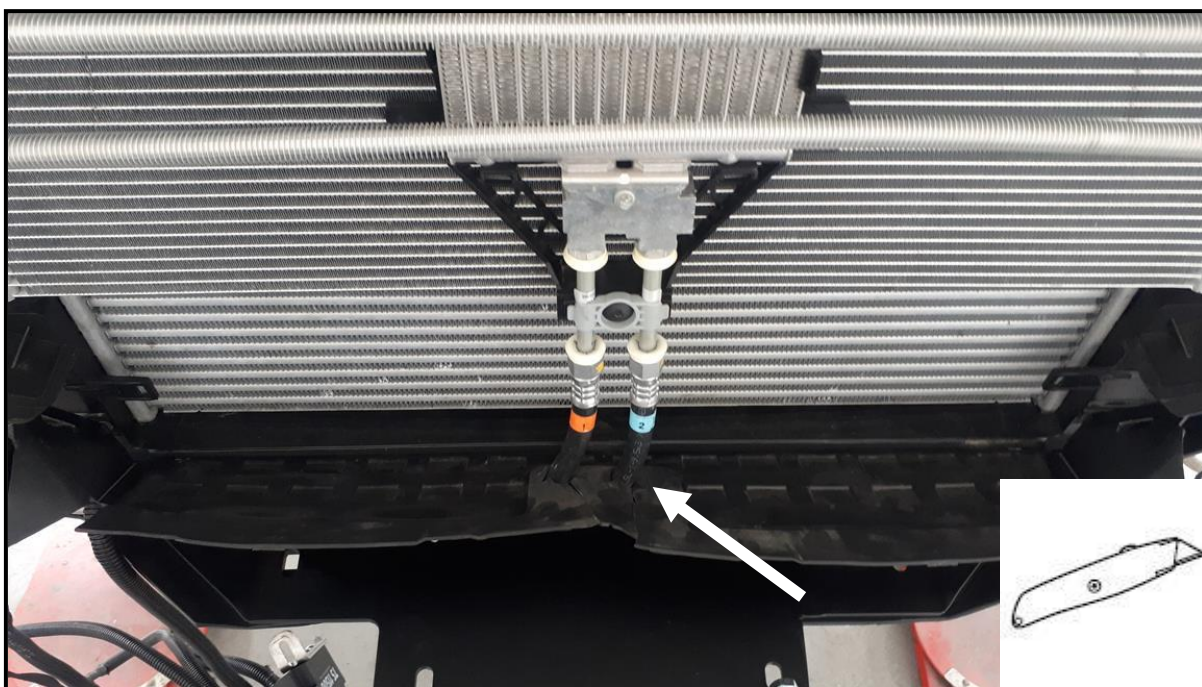


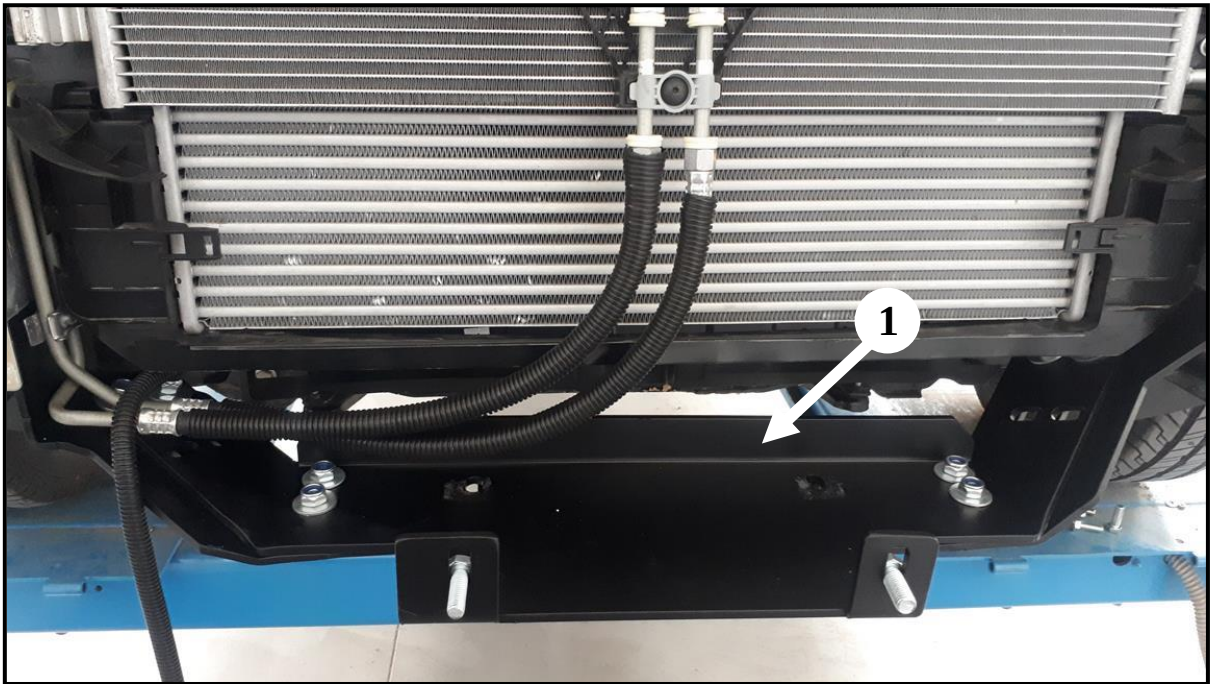
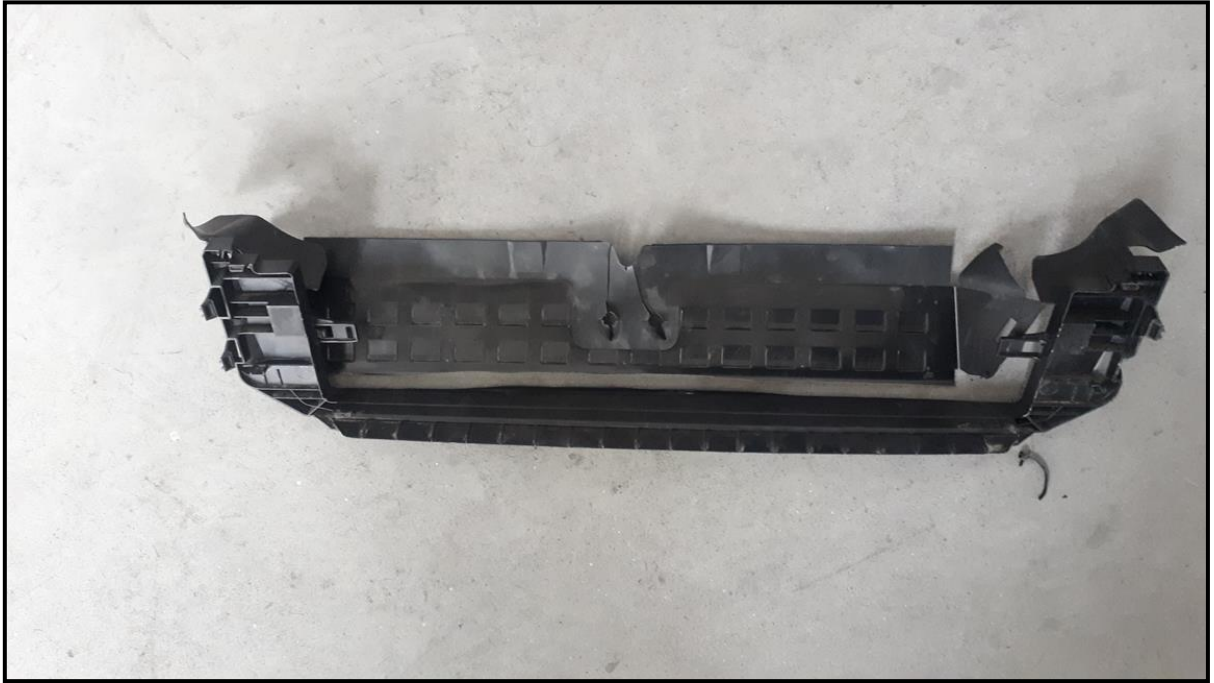
Obrócić dźwignię wyciągarki o 120 stopni, aby znajdowała się w dolnym położeniu
(jak na zdjęciu).
*Turn the winch lever 120 degrees so that it is in the lower position
(as in the picture).*

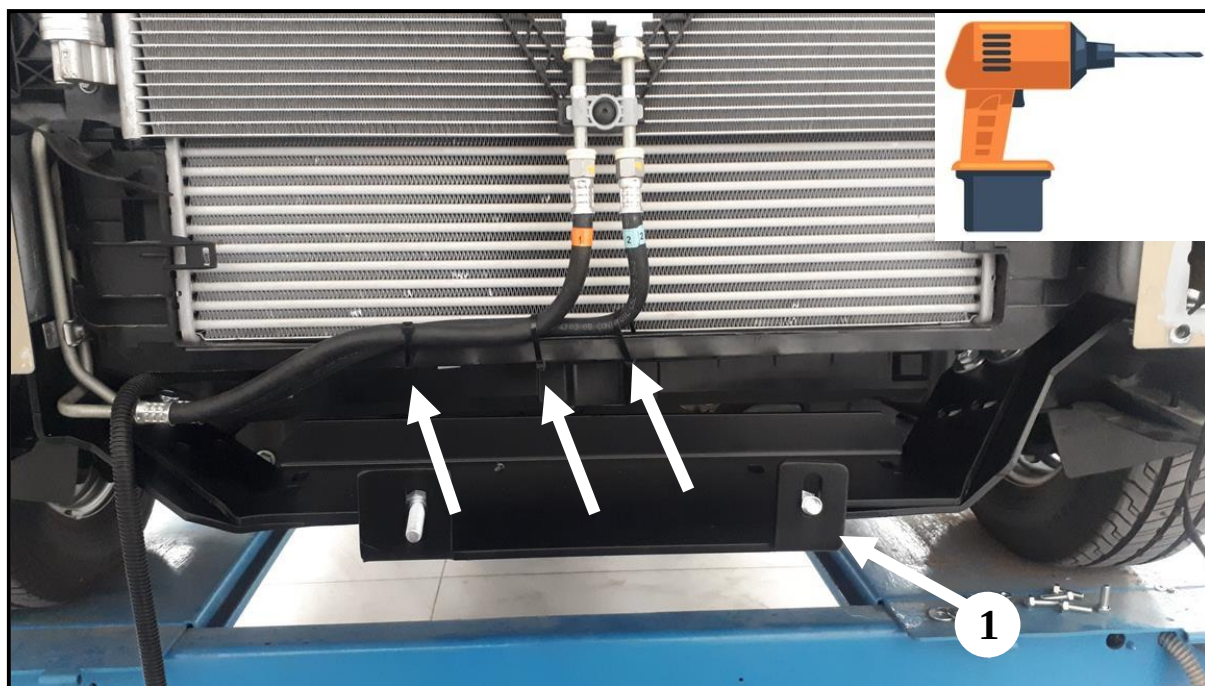




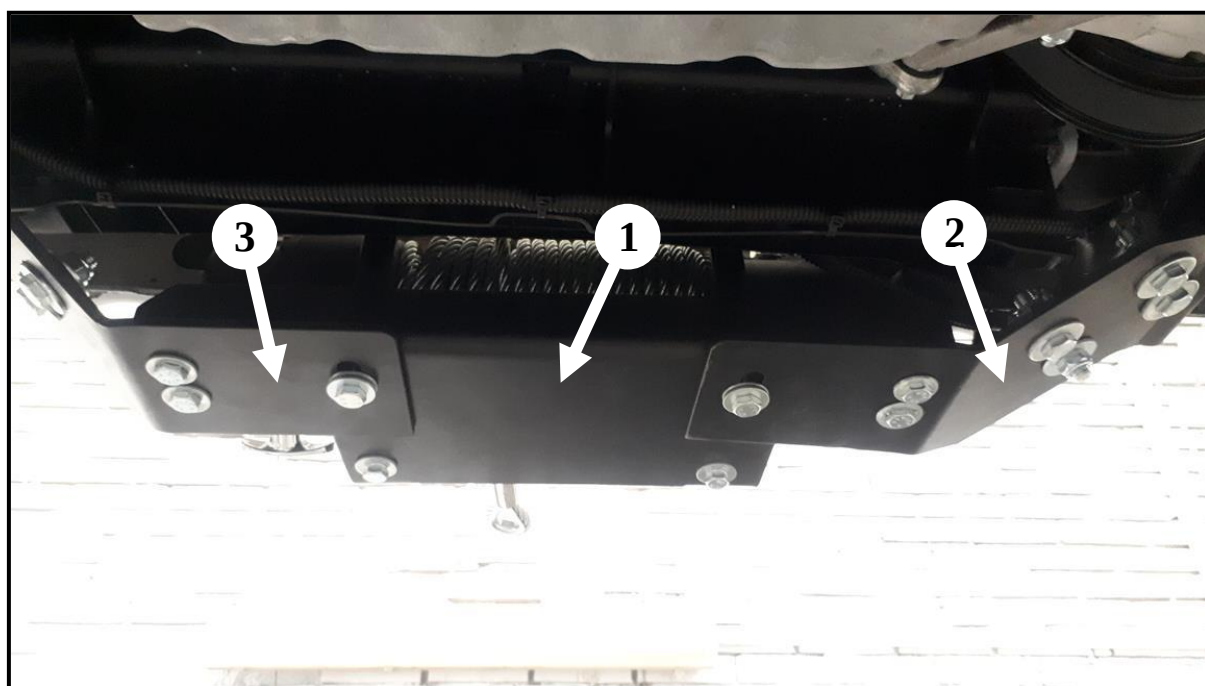
Rozcięcie i demontaż osłony przy przewodach.
Cutting and removing the cover at the cables.

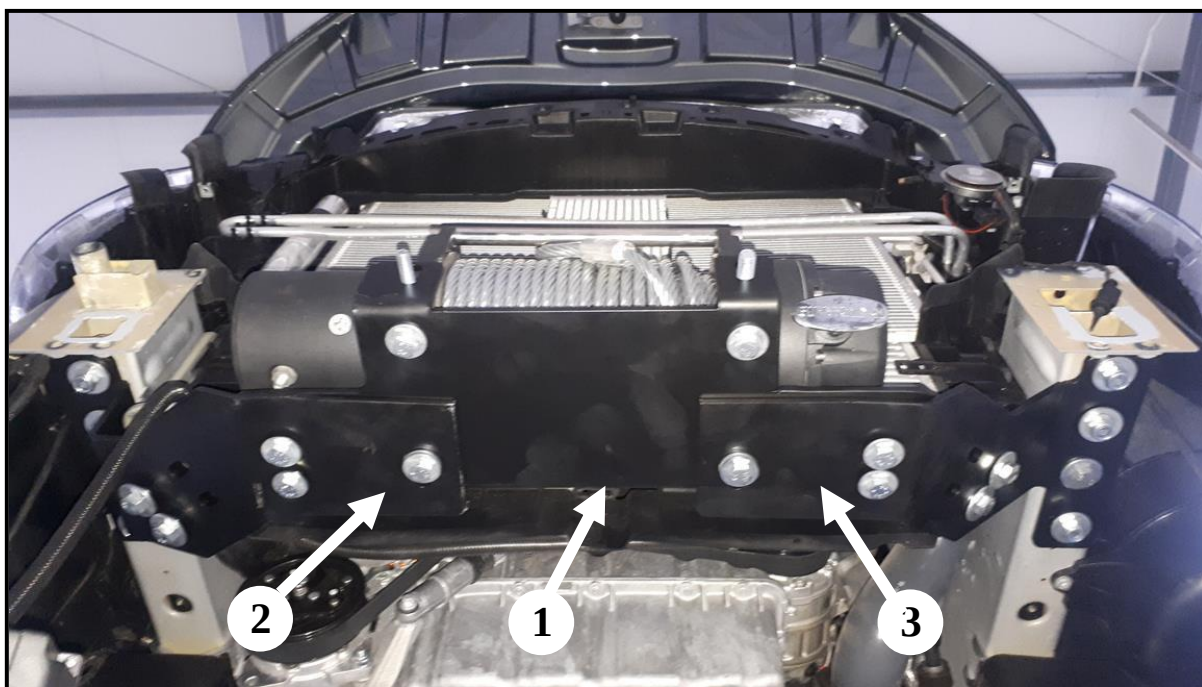




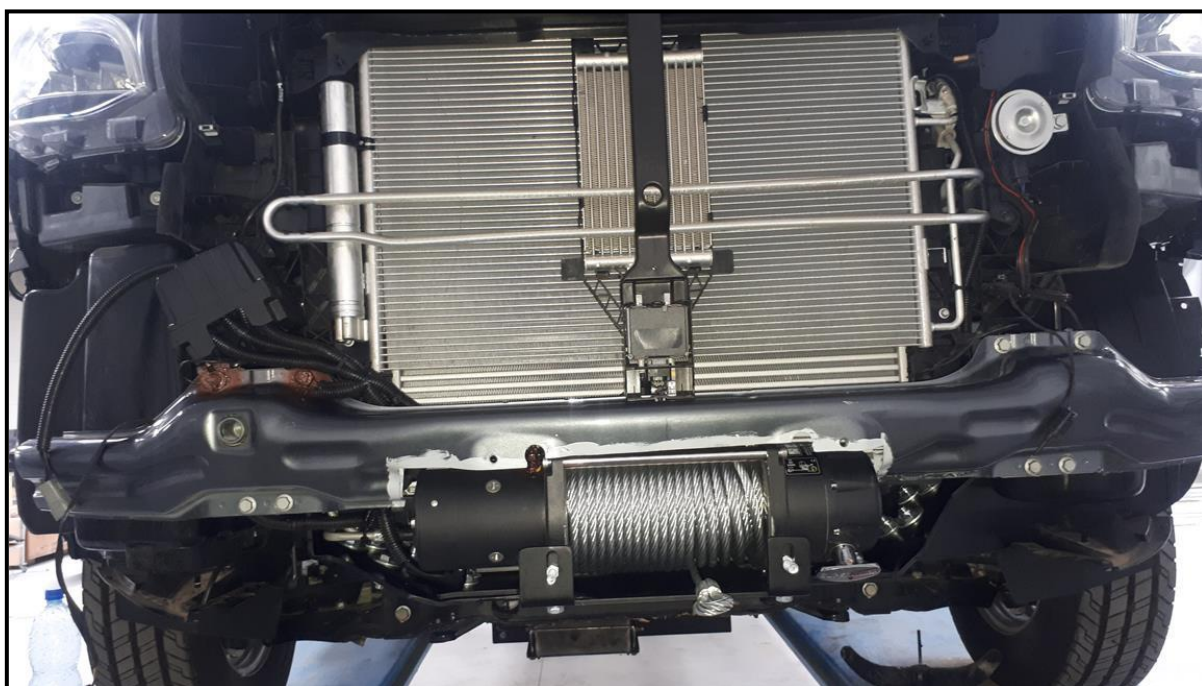


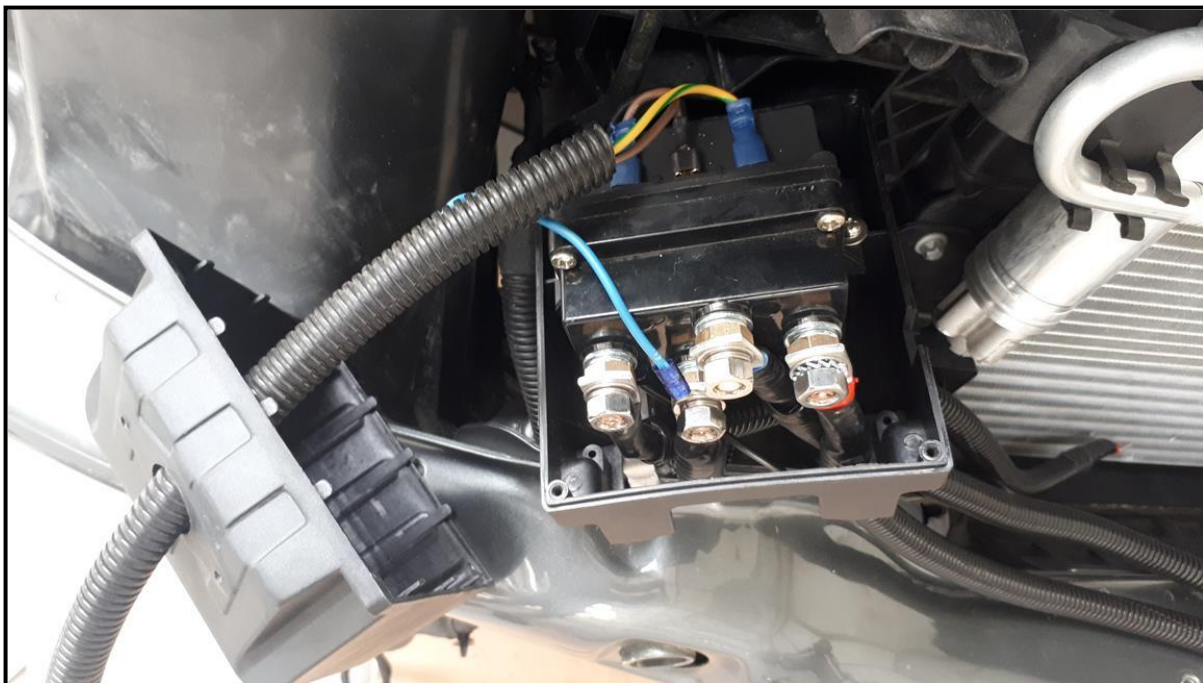
Zabezpieczyć opaskami w trzech miejscach. Wcześniej wywiercić 3 otwory Ø6.
Secure with straps in three places. Drill three Ø6 holes beforehand.



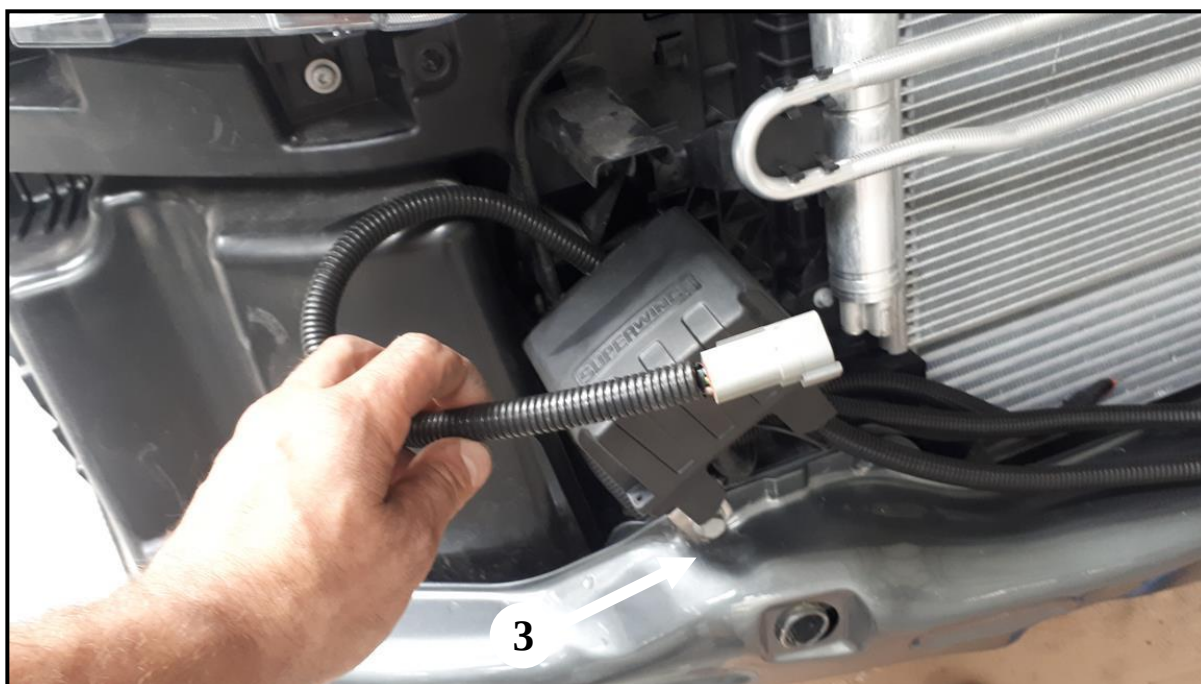


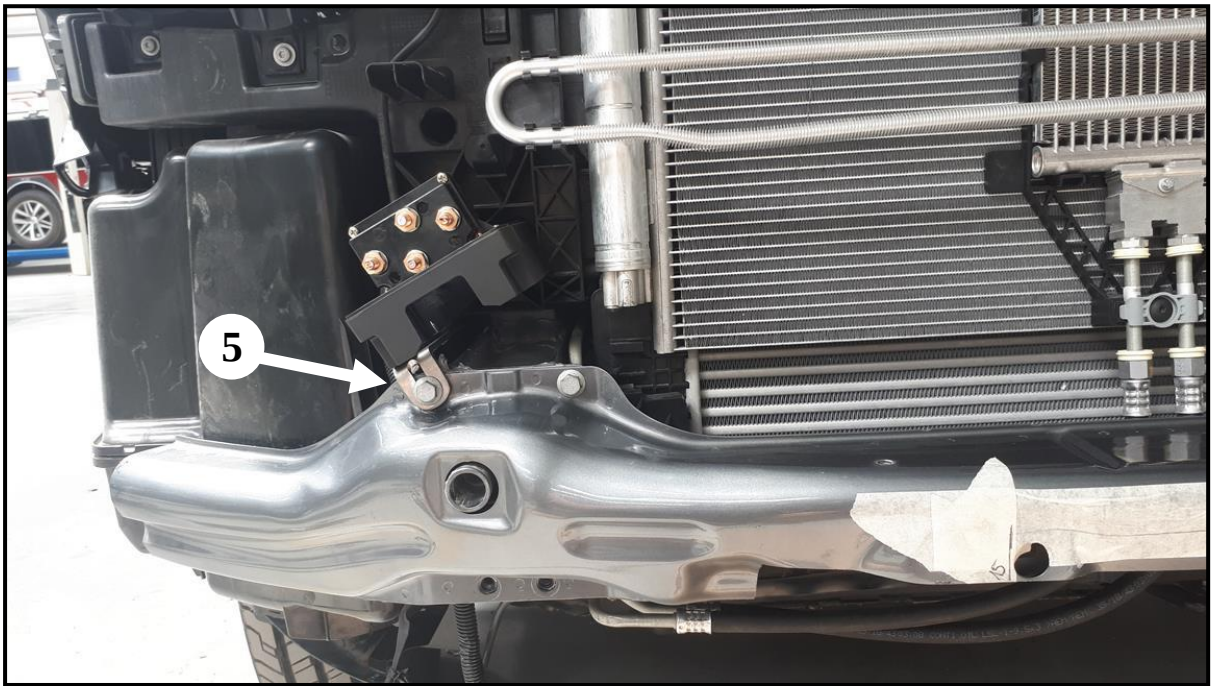
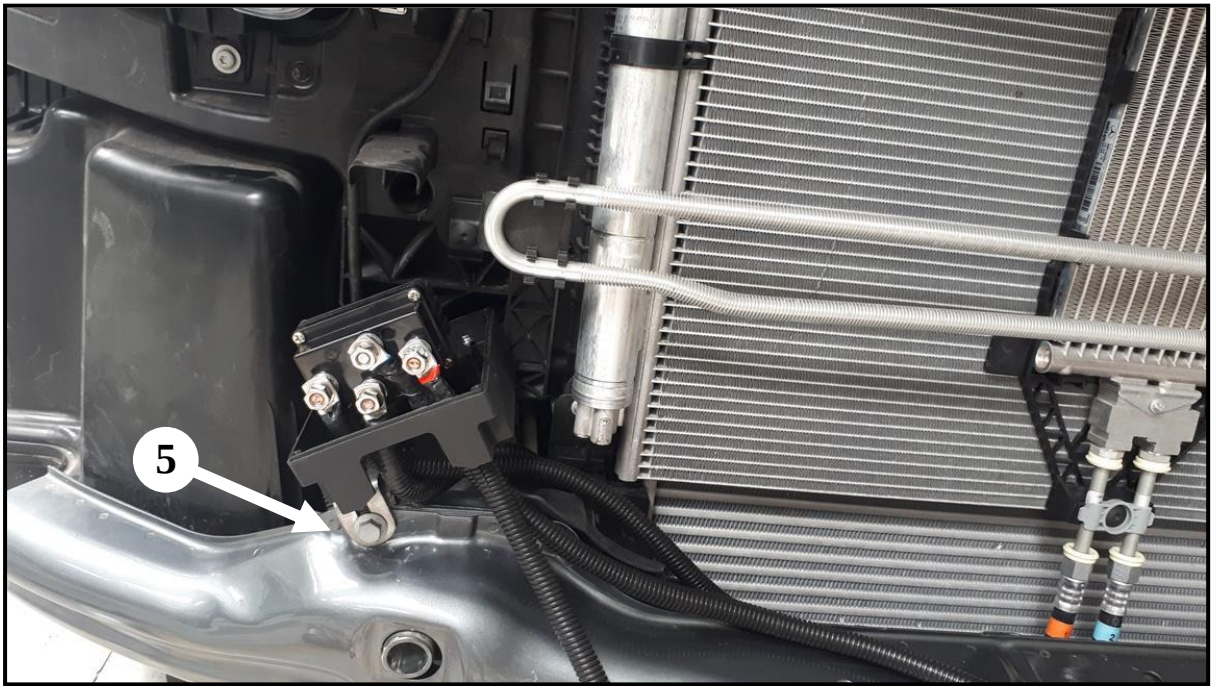
Montowanie wyciągarki.
Mounting the winch.

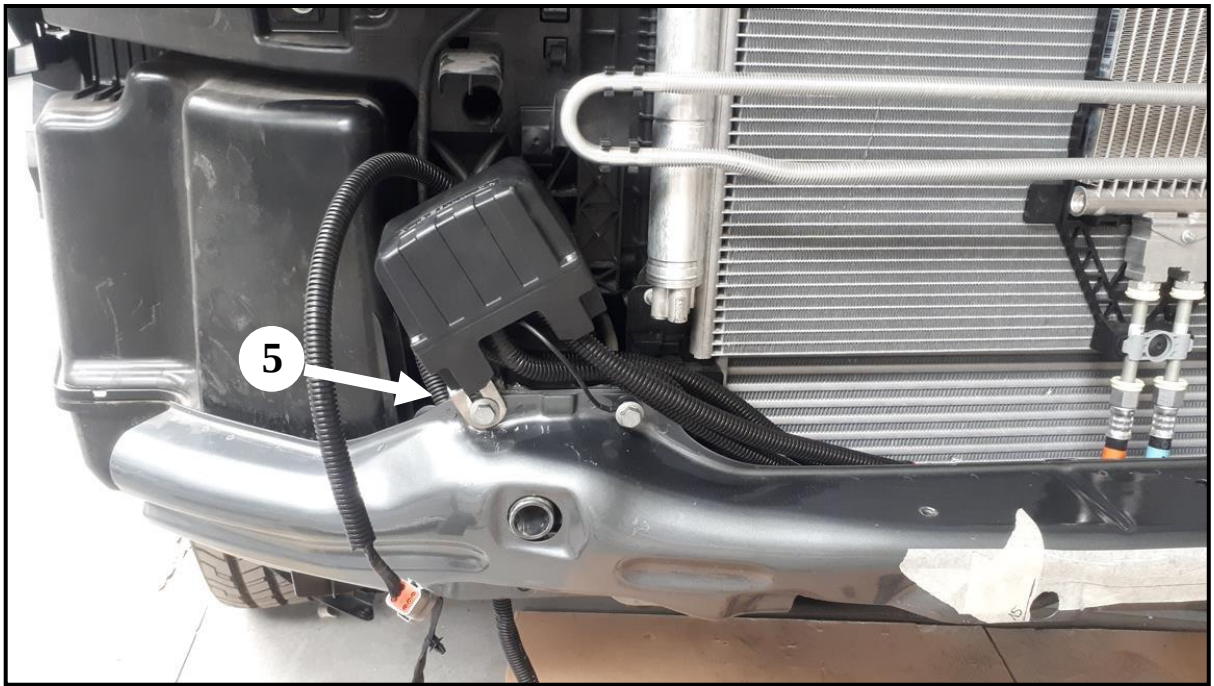




Montowanie przekaźnika. Wstawić wtyczkę 6-pinową (3 są używane).
Mounting the relay. Insert the 6-pin plug (3 are used).

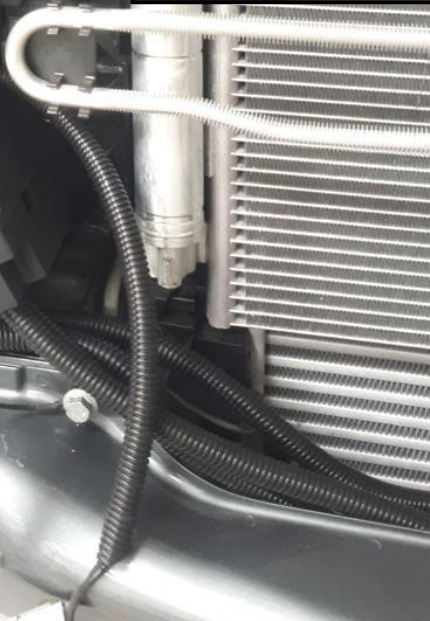


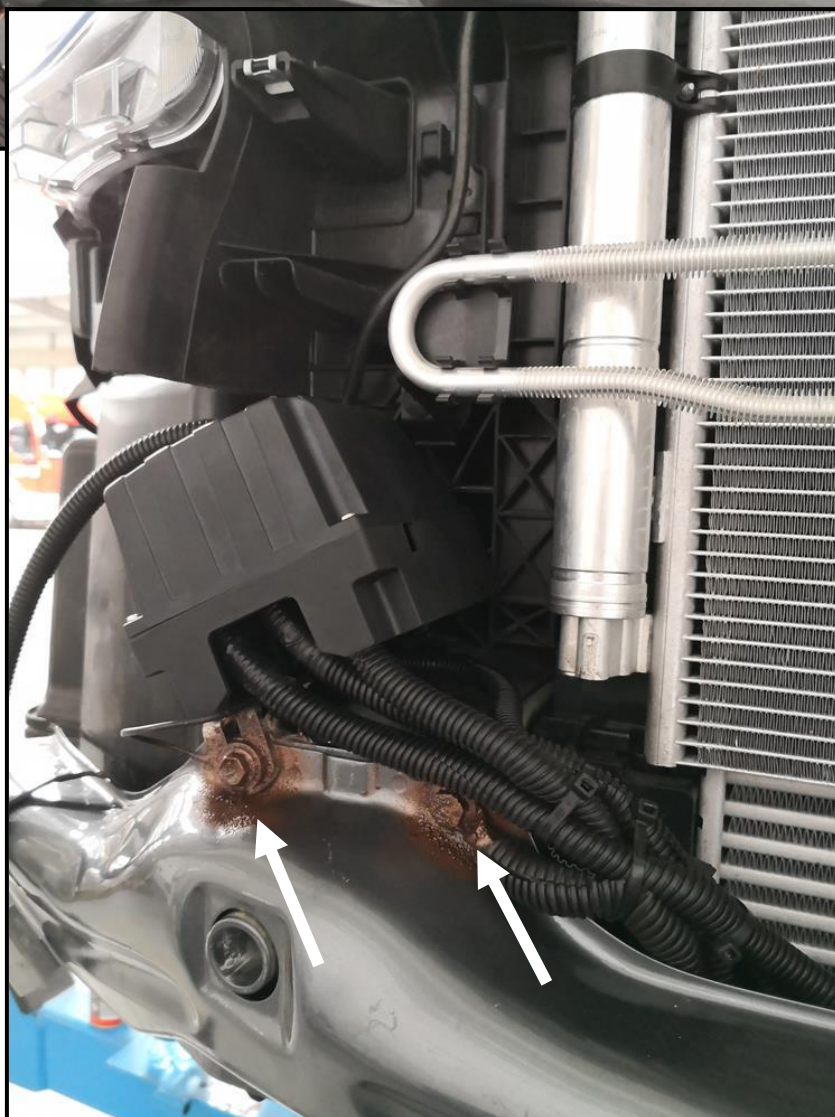
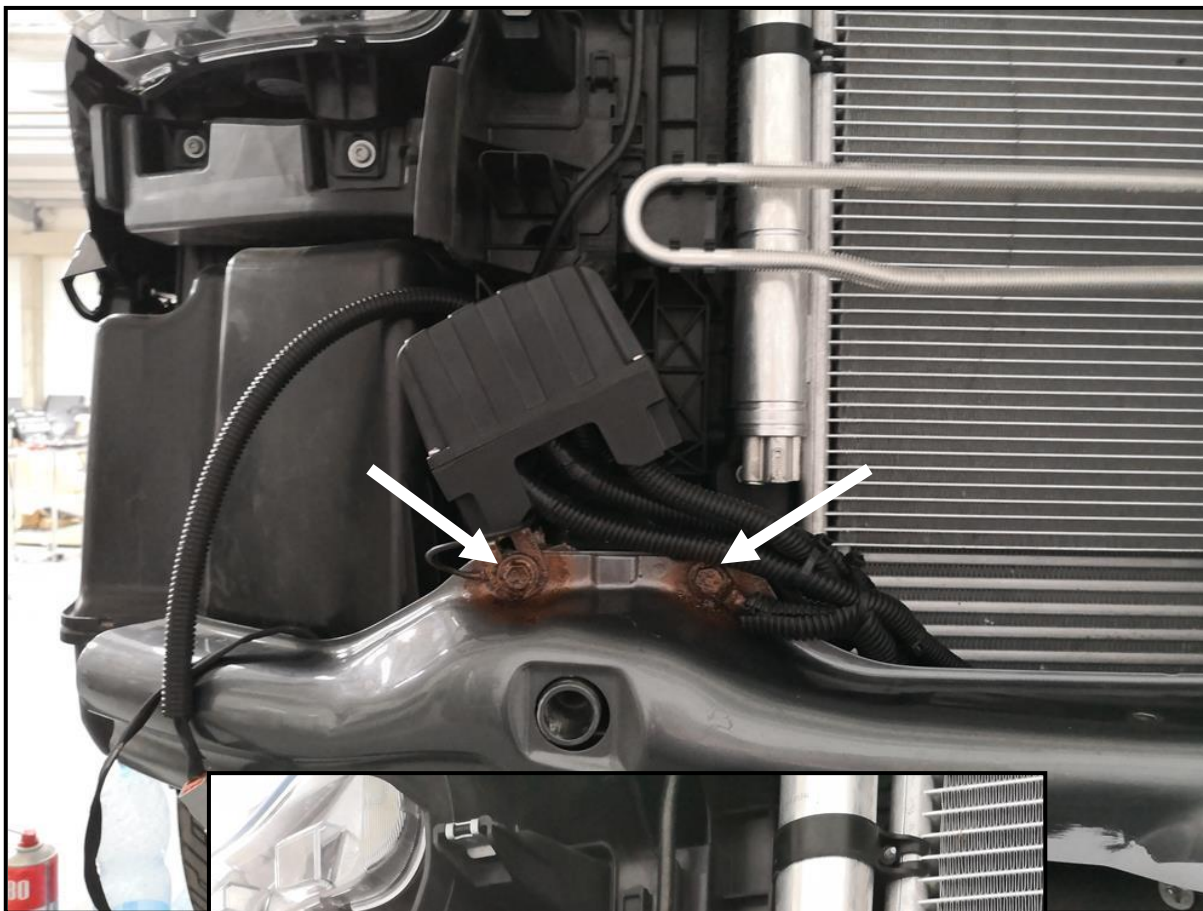




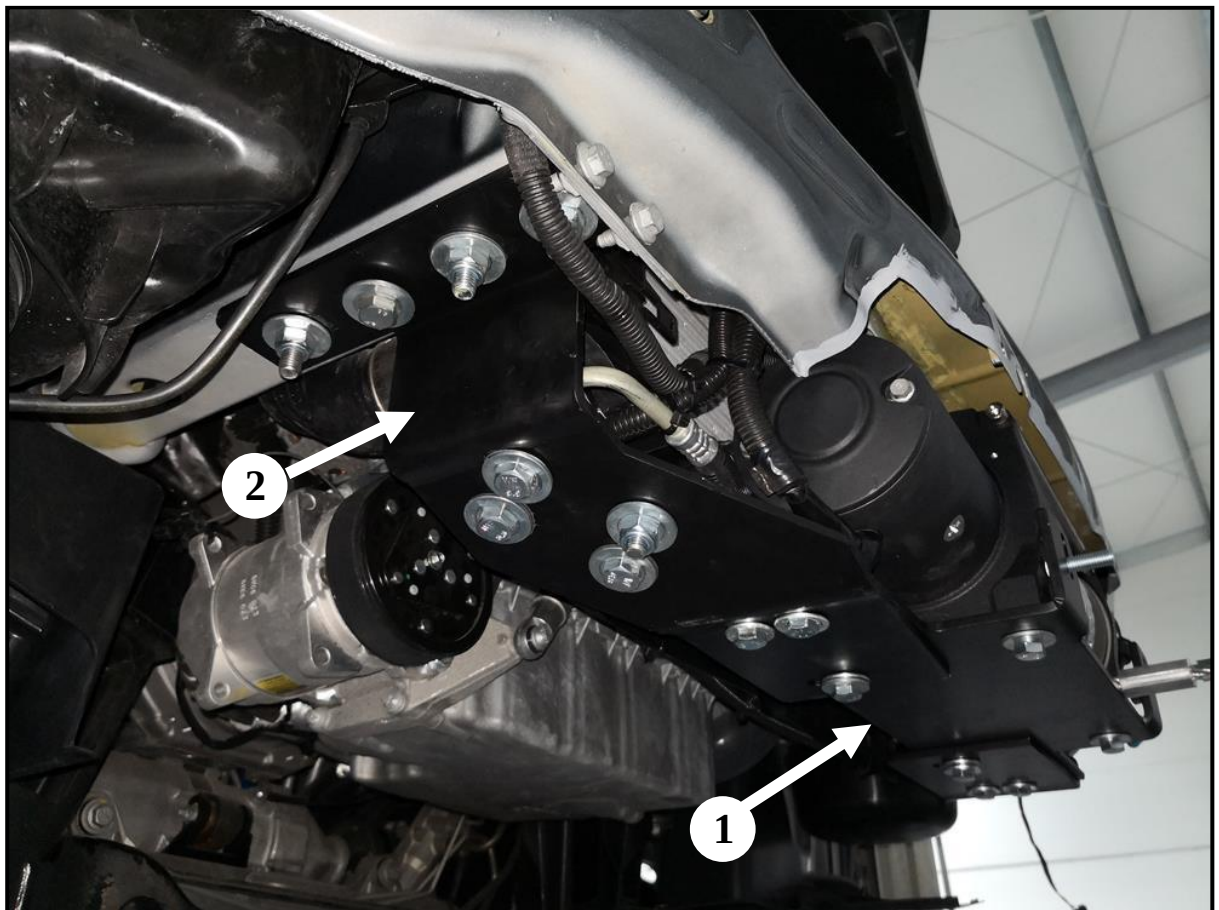
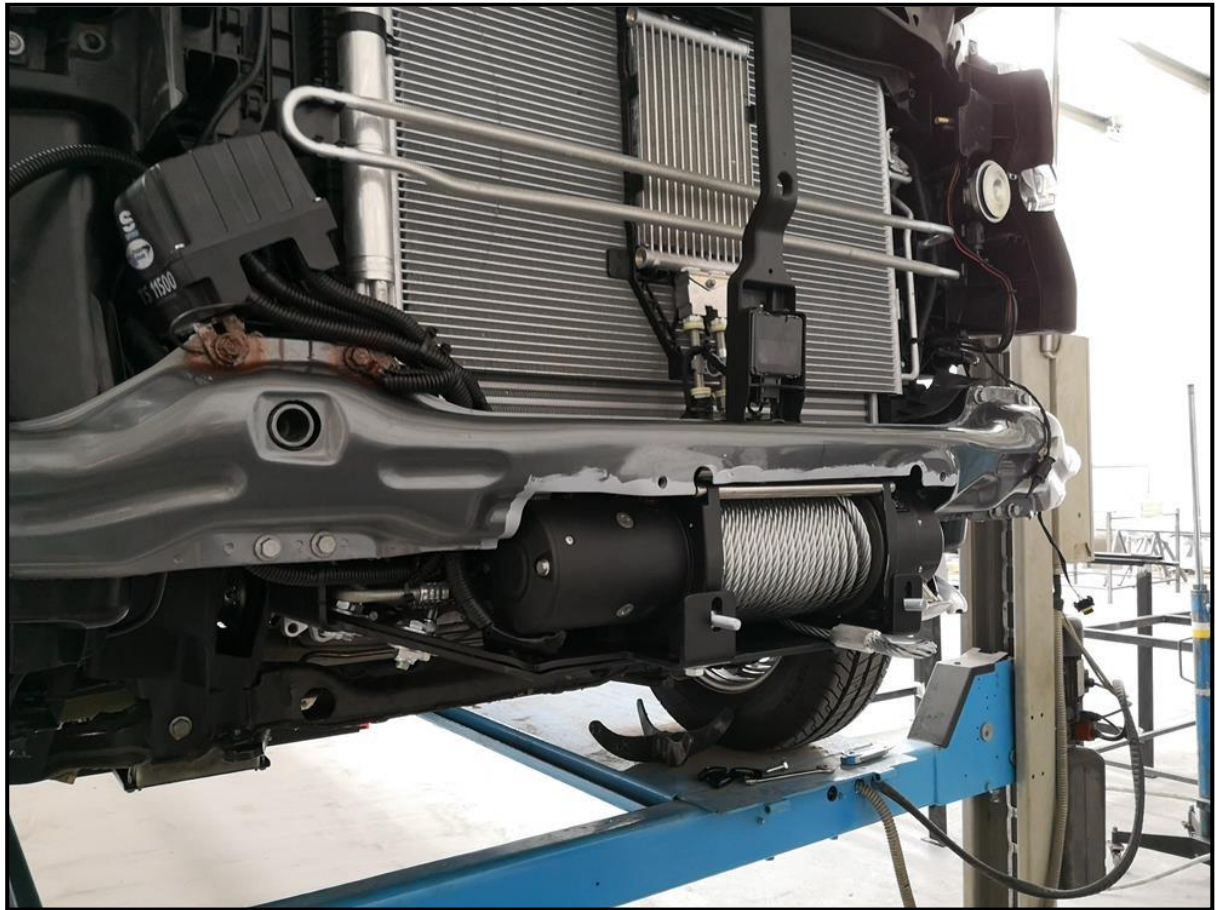


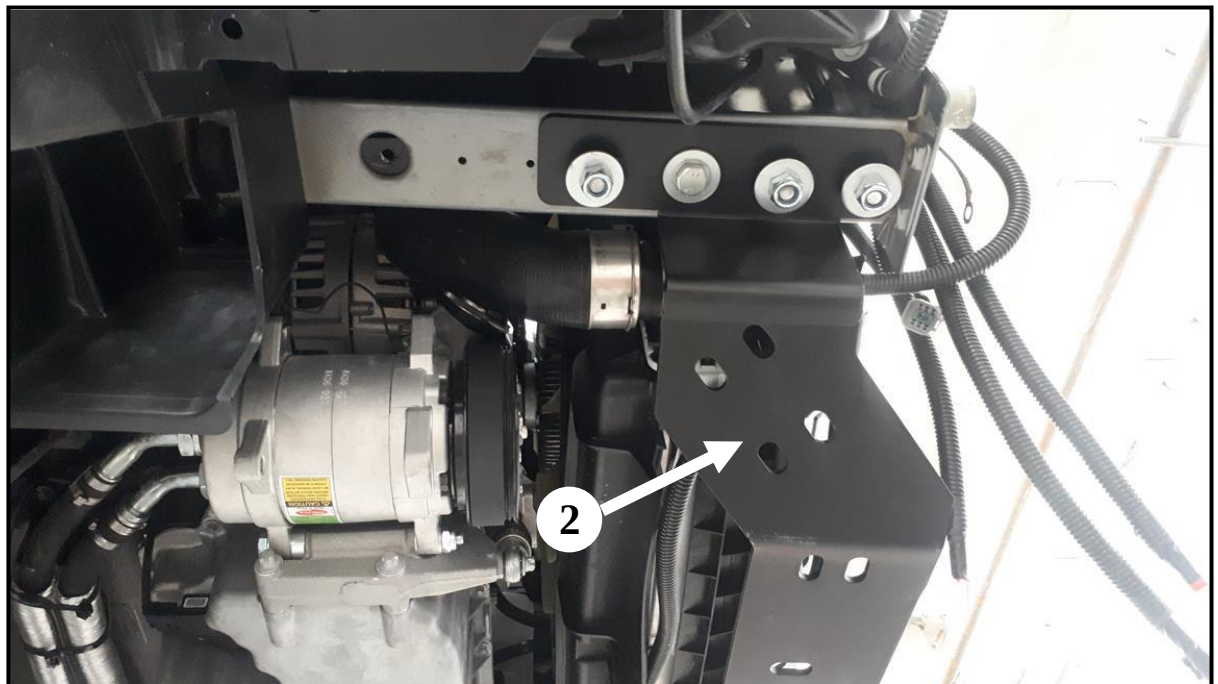
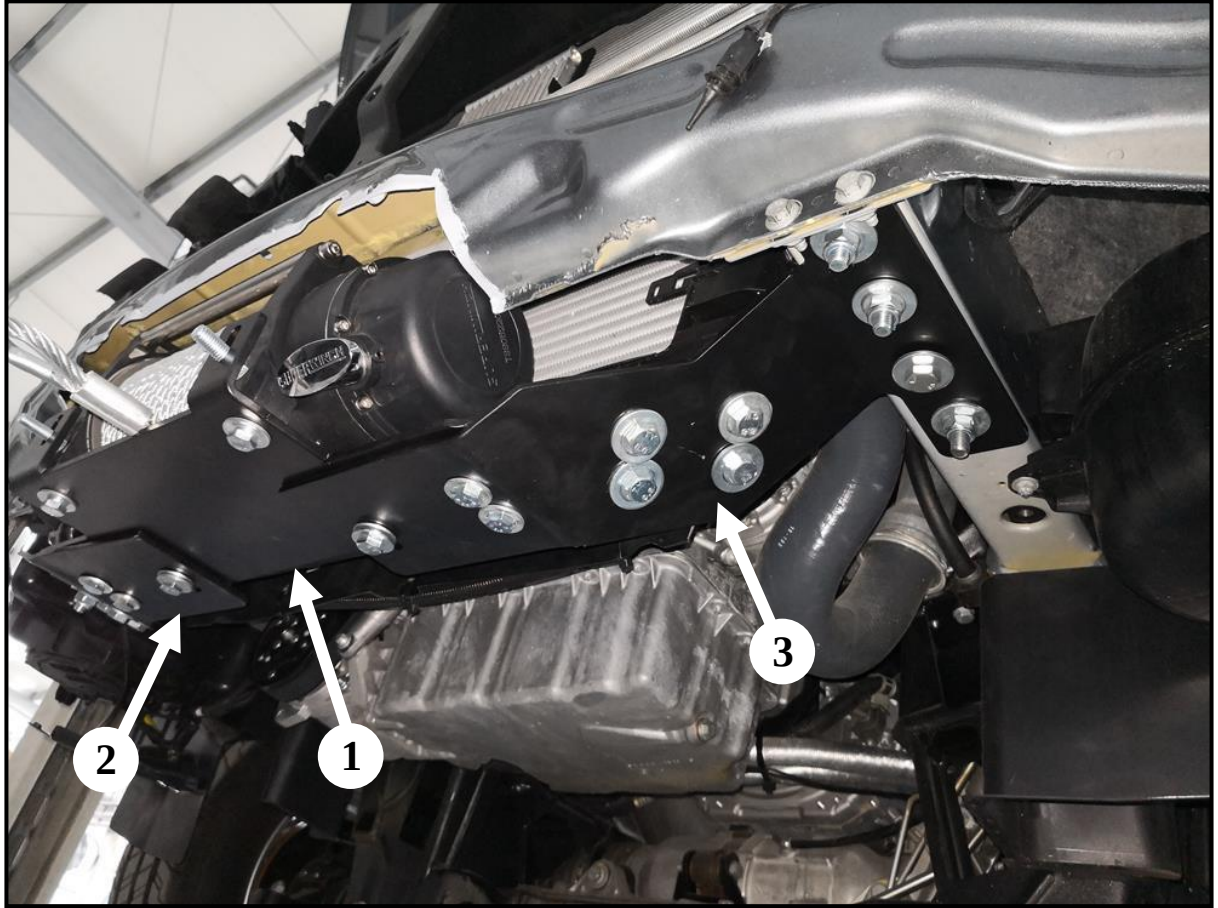
Dopasowanie osłony plastikowej względem zdjęcia.
Adjusting the plastic cover to the photo.





Zabezpieczenie przewodów preparatem antykorozyjnym.
Cable protection with an anti-corrosive agent.





Trzy przewody (H07V-K 1x35) z końcówkami (8x35).

Podłączanie wyciągarki do akumulatora.

Bezpiecznik należy zamocować bezpośrednio do akumulatora a następnie należy zamocować czerwony przewód do danego bezpiecznika.

Three wires (H07V-K 1x35) and tips (8x35).

The fuse must be mounted directly to the battery and then attach the red wire to the fuse.

Connecting the winch to the car battery.

Hebel zabezpieczający (główny wyłącznik prądu)

montuje się w dowolnym miejscu pod maską.

Bezpiecznik należy zamocować bezpośrednio do akumulatora a następnie należy zamocować czerwony przewód do danego bezpiecznika.

Security main breaker is mounted anywhere under the hood

The fuse must be mounted directly to the battery and then attach the red wire to the fuse.





Wycinanie plastiku w dolnym zderzaku. Zabezpieczenie krawędzi kebrą.
Cutting out plastic in the lower bumper. Edge protection with rubber,



